



Eiropas Savienības
Padome

**Briselē, 2015. gada 9. novembrī
(OR. en)**

13880/15

**JAI 842
ASIM 143
FRONT 240
RELEX 902
COMIX 563**

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	delegācijas
Iep. dok. Nr.:	13799/15 JAI 831 ASIM 140 FRONT 239 RELEX 893 COMIX 552
Temats:	Pasākumi bēgļu un migrācijas krīzes risināšanai – Padomes secinājumi (2015. gada 9. novembris)

Pielikumā pievienoti Padomes secinājumi par pasākumiem bēgļu un migrācijas krīzes risināšanai, kurus Padome (Tieslietas un iekšlietas) pieņēma 3422. sanāsmē 2015. gada 9. novembrī.

PADOMES SECINĀJUMI

PASĀKUMI BĒGLU UN MIGRĀCIJAS KRĪZES RISINĀŠANAI

Padome, pilnībā sadarbojoties ar Komisiju, paturot prātā nepieciešamību nodrošināt Šengenas zonas darbību un samazināt migrācijas spiedienu, ir vienojusies par turpmāk izklāstītajiem pasākumiem, lai pilnībā īstenotu ievirzes, par kurām jau vienojusies Eiropadome un Padome saskaņā ar ES *acquis*. Tā nolēma:

1. rosināt dalībvalstis un attiecīgās trešās valstis pastiprināt esošos centienus būtiski palielināt uzņemšanas spējas; šajā sakarā Padome atzinīgi vērtē to, ka Komisija ir ātri identificējusi papildu finansiālo atbalstu skartajām valstīm un *UNHCR*;
2. ka ar dalībvalstu, Komisijas, *Frontex* un *EASO* atbalstu tiks pastiprināta karsto punktu izveide Itālijā un Grieķijā, lai tie visi sāktu darboties līdz 2015. gada novembra beigām saskaņā ar iepriekš panākto vienošanās;
3. ka visas dalībvalstis, kas piedalās, paātrinās pārcelšanas procesu, jo īpaši, vēlams, līdz 2015. gada 16. novembrim paziņojot savas spējas veikt pirmās pārcelšanas un vajadzības gadījumā ieceļot pārcelšanas sadarbības koordinatorus attiecībā uz Itāliju un Grieķiju. Līdztekus tam Itālija un Grieķija būtiski paātrinās sagatavošanās pasākumus, kas nepieciešami pārcelšanai. Padome un Komisija atbalsta Itālijas un Grieķijas lēmumus reģistrēt migrantus pirms tālākas viņu lietas apstrādes kontinentālajā daļā, jo īpaši, izmantojot dalībvalstu nodrošinātās *Eurodac* ierīces. Dalībvalstis centīsies līdz 2015. gada 16. novembrim rast vēl trūkstošos resursus saistībā ar *Frontex* un *EASO* aicinājumiem veikt ieguldījumu, kas vienkāršos prasītos profilus un iecelšanas procedūras;
4. ka dalībvalstis ar pilnīgu Komisijas un *Frontex* atbalstu būtiski palielinās atgrieztu personu īpatsvaru. Dalībvalstīm būtu arī jānodrošina atgriešanas ekspertu iekļaušana Eiropas atgriešanas sadarbības koordinatoru kopumā, kurus varēs ātri nosūtīt uzdevumā;

5. ka dalībvalstis – nolūkā pārvarēt migrantu iespējamo nesadarbošanos, kad tie ierodas Eiropas Savienībā, un pilnībā ievērojot pamattiesības un neizraidīšanas principu – izmantos iespējas, kādas sniedz ES *acquis*, piemēram, 1) patvēruma procedūras pie robežām vai tranzīta zonās; 2) paātrinātas procedūras; 3) attiecīgu indivīdu iesniegtu atkārtotu patvēruma pieteikumu nepieņemamību; 4) piespiedu pasākumus, tostarp – kā galēju līdzekli – aizturēšanu uz maksimālo laiku, kāds nepieciešams, lai pabeigtu pamata procedūras. Papildus esošajām pamatnostādnēm – sistemātiski ņemt vērā pirkstu nospiedumus, Komisija tiek aicināta sadarbībā ar *EASO* un *Frontex* sniegt sīkākus praktiskus norādījumus par reģistrēšanas pienākumu sekām saistībā ar Dublinas noteikumiem, pārcelšanas lēmumiem un starptautiskajām atpakaļuzņemšanas saistībām.

Turklāt Padome piekrīt izskatīt koncepciju par formalitāšu kārtošanas centriem tajās valstīs, kur karsto punktu pieeja nav īstenota, kuru atbalsta Komisija un attiecīgās ES aģentūras, lai organizētu piekļuvi starptautiskajai aizsardzībai un/vai atgriešanas nolūkā;

6. sniegt pilnīgu atbalstu Komisijai saistībā ar ārkārtas rīcības plānošanu humānās palīdzības jomā Rietumbalkānos, ņemot vērā ziemas tuvošanos. Cik vien iespējams, būtu maksimāli jāizmanto Savienības civilās aizsardzības mehānisms. Padome aicina dalībvalstis sniegt turpmāku palīdzību ar šo mehānismu;
7. attiecībā uz ieceļošanas un izceļošanas kontrolēm pie ārējām robežām palīdzēt attiecīgajām dalībvalstīm ievērot to juridisko pienākumu veikt pienācīgas kontroles, pārvaldīt ārējās robežas un atgūt kontroli pār tām un palielināt ar robežu pārvaldību saistīto pasākumu koordināciju. Tas ietvers virkni *Frontex* īstenotu atbalsta pasākumu, kuri vajadzības gadījumā tiks pakāpeniski paplašināti, izvietojot ātrās reaģēšanas robežapsardzes vienības (*RABITs*) saskaņā ar ES noteikumiem;
8. atbalstīt to, ka līdz 2015. gada 1. decembrim pašreizējā operatīvā plāna ietvaros Grieķijā tiek izvērsta kopīgā jūras operācijas "*Poseidon*";

9. decembra Tieslietu un iekšlietu padomē, balstoties uz Komisijas 8. pusgada ziņojumu, noturēt padziļinātas debates par Šengenas zonas darbību (2015. gada 1. maijs–2015. gada 31. oktobris) un par pieredzi, kas gūta, pagaidu kārtā atjaunojot kontroles uz iekšējām robežām;
10. aicināt Eiropolu paātrināt *Eiropas Migrantu kontrabandas centra (EMSC)* izveidi, lai stiprinātu tā spēju palīdzēt dalībvalstīm sekmīgāk novērst migrantu kontrabandu un cīnīties pret to. *EMSC* aptverts kopīgās operatīvās vienības (*JOT*) *Mare* iniciatīvu un vēl vairāk izvērtīs *Eiropola* darbības, tostarp īpašu uzmanību veltot Rietumbalkānu reģionam, ciešā sadarbībā ar visām attiecīgajām ES aģentūrām un jo īpaši *Frontex* un *Eurojust*. Daļai no šīs pieejas vajadzētu būt raitai un efektīvai koordinātoru nosūtīšanai uz galveno migrācijas ceļu karstajiem punktiem;
11. aicināt dalībvalstis, savu rīcību koordinējot ar Komisiju, līdz 2015. gada 1. decembrim izveidot vienotu operatīvu kontaktpunktu tīklu migrantu kontrabandas jautājumos, kā izklāstīts ES rīcības plānā cīņai pret migrantu kontrabandu 2015.–2020. gadam, vienlaikus pastiprinot savus centienus padarīt intensīvāku izmeklēšanu un migrantu kontrabandistu un cilvēku tirgotāju saukšanu pie atbildības;
12. turpināt izskatīt vēl nepieņemtos tiesību aktu priekšlikumus par pārcelšanas mehānismu krīzes situācijās un par drošām izcelsmes valstīm, kā jau plānots, kā arī par citām tādām prioritārām rīcības jomām kā Dublinas sistēmas pielāgošana un pakāpeniska integrētas pārvaldības sistēmas ieviešana uz ārējām robežām;
13. aicināt Komisiju un Augsto pārstāvi savos divpusējos dialogos, jo īpaši gaidāmajās augsta līmeņa sanāksmēs ar Afganistānu, Maroku, Nigēriju, Pakistānu, Tunisiju un Turciju, uzstāt, lai tiktu panākti praktiski rezultāti atgriešanas un atpakaļuzņemšanas ziņā. Padome gaida, ka līdz tās nākamajai sanāksmei 3. un 4. decembrī par šiem dialogiem būs sagatavots pirmais progresa ziņojums. Tas dos iespēju apmainīties viedokļiem par attiecīgajiem stimulu kopumiem, kas izmantojami attiecībā uz trešām valstīm;
14. ka prioritārā kārtā līdz 2016. gada janvāra beigām uz Etiopiju, Nigēriju, Pakistānu un Serbiju būtu jānosūta pirmie Eiropas migrācijas sadarbības koordinatori (EMSK);

15. atkārtoti norādīt, cik svarīgas ir dalībvalstu pārmitināšanas darbības, lai risinātu migrācijas krīzi, atzīmējot šajā jomā panākto līdzšinējo progresu, tostarp ES līmenī. Padome piekrīt, ka ir nepieciešami turpmāki centieni, lai veicinātu pārmitināšanas iespējas, uzsvāru liekot uz dažām prioritārām trešām valstīm. Tā aicina Komisiju prioritārā kārtā turpināt darbu pie pārmitināšanas;
16. lai nodrošinātu konkrētus pasākumus robežkontroles un nelikumīgas migrācijas novēršanas jomā un cīņā pret cilvēku tirdzniecību un migrantu kontrabandu, saistībā ar rīcības plānā paredzēto ciešāko sadarbību atbalstīt to, lai ātrāk tiktu izpildīts vīzu režīma liberalizācijas ceļvedis ar Turciju attiecībā uz visām iesaistītajām dalībvalstīm un pilnībā tiktu īstenots atpakaļuzņemšanas nolīgums;
17. steidzamības kārtā definēt kopēju informācijas stratēģiju, kas vērsta uz patvēruma meklētājiem, migrantiem, kontrabandistiem un cilvēku tirgotājiem ar mērķi 1) atturēt migrantus no došanās bīstamā ceļojumā un vēršanās pie kontrabandistiem, 2) izskaidrot, kā darbojas ES noteikumi par ārējo robežu pārvaldību un starptautisko aizsardzību, tostarp pārmitināšanu, pārcelšanu un atgriešanu, 3) izplatīt pretargumentus tiem vēstījumiem, kurus izmanto cilvēku tirgotāji un kontrabandisti, 4) informēt par kriminālvajāšanu pret cilvēku tirgotājiem un kontrabandistiem un 5) informēt par atgriešanas operācijām. Kā daļa no informācijas stratēģijas, kuras mērķis ir mazināt piesaistīšanas faktorus, būtu nepārprotami jāizskaidro, ka migrantiem ir jāreģistrējas pirmajā dalībvalstī, kurā viņi ierodas; ka saskaņā ar ES tiesību aktiem patvēruma meklētājiem nav tiesību izvēlēties dalībvalsti, kas atbild par viņu pieteikumu izskatīšanu; un ka migranti, kuriem aizsardzība nav nepieciešama, tiks ātri atgriezti. Turklāt būtu jānodod skaidrs vēstījums, ka migranti nevar atteikties sadarbīties ar attiecīgajām valstu iestādēm. Turpmāk dalībvalstis veiks visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai aizkavētu un novērstu šādu pārvietošanos un nesadarbošanos un izdarītu attiecīgus secinājumus. Tuvākajās dienās Komisija sasauks kopā specializētu grupu no visiem attiecīgajiem institucionālajiem dalībniekiem, lai īstenotu šos mērķus, un Padomes 2015. gada 3. un 4. decembra sanāksmē informēs par īstenošanu;

18. atbalstīt prezidentvalsts lēmumu labāk aktivēt integrēto krīzes situāciju politiskās reaģēšanas mehānismu (*IPCR*) no informācijas apmaiņas līdz pilnas aktivēšanas režīmam, tostarp nodrošinot informāciju integrētās situācijas apzināšanās un analīzes (ISAA) procesam, palīdzot identificēt operatīvās nepilnības un atbalstot komunikācijas darbības, tādējādi uzlabojot politisko koordināciju un lēmumu pieņemšanas procesu ES līmenī; Šajā sakarā, pamatojoties uz vajadzībām un nepilnībām, kas identificētas ISAA ziņojumos, regulāri tiks sasauktas migrācijas krīzes pārvaldīšanai paredzētas apaļā galda tikšanās, koncentrējot vienkopus attiecīgās speciālās zināšanas, lai nodrošinātu savlaicīgu politikas koordināciju un reaģēšanu ES līmenī, jo īpaši attiecībā uz savstarpēji saistīto pasākumu īstenošanu pie robežām, uzņemšanas kapacitāti, karstajiem punktiem un atgriešanu, kā arī attiecībā uz finansiālajām un cilvēkresursu vajadzībām un operatīvajām un loģistikas prioritātēm.
-